

## CHAPITRE III

### MÉTHODOLOGIE

Dans le troisième chapitre, nous présentons : la méthode de la recherche, la technique de la recherche instrument de la recherche, la technique analyse de la recherche, la variable de la recherche, la population et l'échantillon de la recherche et le schéma de la recherche.

#### 3.1 Méthode de la recherche

La méthode de recherche éducative d'une manière scientifique essaie de récupérer des données valides ayant pour but de découvrir, de développer et de prouver une science, de sorte qu'elle puisse être utilisée pour comprendre, résoudre et aussi anticiper des problèmes dans le domaine éducatif (Sugiono, 2010:6). Alors, le choix d'une approche ou d'une méthode joue un rôle important car il a des conséquences sur des données récupérées, ainsi que les résultats de recherche. Il y a quatre facteurs influençant le choix du type de l'approche de recherche, entre autres 1) l'objectif de recherche, 2) le temps et le fonds disponibles, 3) la disponibilité des sujets de recherche et 4) l'intérêt du chercheur (Arikunto, 2002 :118).

En considérant les facteurs ci-dessus, cette recherche applique le type de méthode expérimentale, *one groupe pretest-posttest design* qui n'entraîne qu'une classe. Avant de donner le traitement aux étudiants, par l'application de l'approche choisie dans l'apprentissage de texte argumentatif, les étudiants doivent passer d'abord pré-test et post-test après le traitement. L'influence du

traitement est analysée par la statistique *t-test* en comparant entre *t* calcul et *t* tableau à savoir l'acceptabilité de l'hypothèse proposée. La description du procédé est présentée comme suit :

O <sub>1</sub>	X	O <sub>2</sub>
----------------	---	----------------

Explication

O<sub>1</sub> : Pré-test  
 X : Traitement  
 O<sub>2</sub> : Post-test

Et le calcul de l'efficacité de la technique proposée sur l'apprentissage se compte :

$$(O_2 - O_1)$$

### 3.2 Technique de la recherche

La technique de recherche est liée à la technique pour récupérer les données. Pour avoir les données convenables aux besoins de la recherche, il faut que la technique de collecte des données soit en accord avec les objectifs fixés. Il y a quatre techniques pour collecter des données : l'interview, l'observation, le document et *trigulasi* (Sugiyono,2010:309). Tandis que d'après Sukmadinata (2011:218), Il y a l'interview, l'enquête, l'observation et l'étude documentaire.

Nous utilisons deux techniques pour collecter Les données, ce sont :le document et l'enquête. Nous analysons le travail des étudiants sous forme de rédaction argumentative et leur distribuons une enquête pour tirer plusieurs informations. Et nous passerons des étapes: 1) l'arrangement des données; 2) la

classification des données ; 3) l'analyse des données ; et 4) l'interprétation et la conclusion.

### 3.3 Instrument de la recherche

Les données de La recherche constituent un nombre d'informations importantes, pour répondre à la problématique de recherche. L'instrument se définit comme les outils utilisés pour chercher ou recueillir des données dont on a besoin dans l'activité de recherche (Sugiono, 2010:306). Dans cette recherche il y a deux instruments, test et non-test. Les deux instruments ont des caractéristiques différentes, *le test* doit mesurer des données alors que l'instrument *non-test* sert plutôt à obtenir des informations. Le test s'effectue deux fois avant et après le traitement, pendant lequel les apprenants écrivent un texte argumentatif. Avant de réaliser la recherche, nous avons obtenu l'accord des professeurs assurant le cours de la production écrite V sous forme d'un "*expert judgement*" qui sert de validation de l'instrument : la rédaction et l'enquête.

#### 3.3.1 Enquête

Dans cette recherche, l'enquête est distribuée aux étudiants dans Le cadre d'obtenir des informations sur l'application de l'approche de genre dans l'apprentissage de la production écrite sous forme du texte argumentatif. Nous posons des questions pour connaître l'opinion des étudiants sur la mise en place de l'approche de genre dans l'apprentissage de texte argumentatif.

**Table.3.1**  
**Enquête de Recherche**

Aspect	Numéro de question	No de l'enquête
Habitude d'écriture	2	1,3
Difficulté d'écriture	1	2
Opinions sur l'approche de genre.	8	4, 5, 6, 7, 8, 9, 10,11
Suggestion sur la mise en place de l'approche de genre.	1	12

Il y a onze questions, nous avons cité la pluparts de question (8 questions) pour savoir les opinions des étudiants celles-ci, demandent l'opinion sur les cycles pendant l'apprentissage. Deux questions pour savoir l'habitude d'écriture, une question pour savoir la difficulté d'étudiant à la production écrite. Nous y demandons à ne choisir que trois problèmes étant plus difficiles parmi les six difficultés. Au dernier nombre nous demandons la suggestion de l'étudiant sur la mise place de l'approche de genre dans l'apprentissage de la production écrite.

### 3.3.2 Test de Production Écrite

Le test de la compétence de production écrite, à la forme de la rédaction argumentative effectué au pré-test et post- test. Les étudiants rédigent un texte argumentatif sur un thème défini. Et puis pour noter le travail, nous utilisons la grille d'évaluation de DELF qui a été adaptée au Cadre Européen Commun de Références pour les Langues. Ceci pour la compétence de la production écrite au

niveau B1 en accord avec le niveau des étudiants. Cette grille d'évaluation est modifiée avec le niveau B2.

### 3.3.3 Traitement

#### Fiche pratique dans la classe

À l'application de l'approche de genre dans la classe, nous avons besoin de quatre séances dont la durée de chacune d'elle est une heure 40 minutes :

**Table 3.2 Fiche Pratique**

Niveau	: B1 – B2
Durée	: 6 heures 40 minutes ( 4 séances)
Support	: documents photocopiés
Objectif	: 1) Acquérir les informations d'un texte. 2) Identifier les caractéristiques de texte argumentatif. 3) Être capable de faire une rédaction argumentative.

Séance	L'activité		Support
	Renforcement des Connaissances du Sujet		
	Le Professeur	L'étudiant	
1 <sup>ère</sup>	<ol style="list-style-type: none"> <li>fait l'introduction et explique le plan d'apprentissage.</li> <li>divise les étudiants en groupe.</li> <li>distribue des textes qui parlent sur « la télévision portable » et « réseau social ».</li> <li>demande aux étudiants de lire le texte</li> <li>discute ensemble et leur demande de répondre les questions.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>fait l'attention de l'explication attentivement.</li> <li>forme un groupe qui contient de trois ou quatre membres.</li> <li>reçoit les textes.</li> <li>discute dans le groupe et fait le résumé et la présentation sur l'information étant captée du texte.</li> </ol>	6 Textes sur le réseau social et le téléphone portable
2 <sup>ème</sup>	<i>Modélisation du Texte</i>		
	<ol style="list-style-type: none"> <li>distribue un exemple de texte argumentatif « la télévision » et « le tabagisme passif » à chaque groupe.</li> <li>demande aux étudiants d'observer sur le contenu, la structure et le caractéristique du texte.</li> <li>En montrant l'exemple, il explique la grammaire dans le texte argumentatif.</li> <li>Demande aux étudiants d'identifier la structure d'organisation de texte « le tabagisme passif »</li> <li>guide les étudiants de faire la conclusion sur le texte argumentatif.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>reçoit le texte</li> <li>observe et identifie le contenu, la structure et le caractéristique du texte.</li> <li>fait attention à l'explication de professeur.</li> <li>identifie la structure d'organisation dans le groupe</li> <li>essaie de faire une conclusion</li> </ol>	Texte « la télévision » et « le tabagisme passif »
3 <sup>ème</sup>	<i>Construction dans le groupe</i>		
	<ol style="list-style-type: none"> <li>demande aux étudiants travaillent dans le groupe.</li> <li>Demande aux étudiants d'écrire un texte argumentatif.</li> <li>guide les étudiants de rédiger le texte</li> <li>demande aux étudiants pour se vérifier leur travail.</li> <li>Révisé le travail</li> <li>demande aux étudiants de collecter le travail</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>travaille dans le groupe</li> <li>rédige un texte argumentatif dans le groupe.</li> <li>commence de rédiger un texte argumentatif en suivant la structure du texte model.</li> <li>Se vérifie le travail.</li> <li>révisé le travail</li> <li>collecte le travail au professeur.</li> </ol>	
4 <sup>ème</sup>	<i>Construction Indépendante</i>		
	<ol style="list-style-type: none"> <li>faire la réflexion sur le travail d'étudiants en montrant un exemple de travail.</li> <li>demande aux étudiants de rédiger un texte argumentatif individuellement : sur le problème qui se passe dans la société.</li> <li>guide les étudiants de rédiger le texte</li> <li>Après les étudiants avoir fini, demande pour se</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>fait attention attentivement et s'il y a un problème, l'étudiant peut demander une explication au professeur.</li> <li>rédige un texte argumentatif individuellement : sur le tabac, la télévision et le réseau social.</li> <li>rédige un texte argumentatif individuellement en suivant la structure du texte model.</li> <li>Après avoir terminé, l'étudiant se vérifie le</li> </ol>	

Wahyu Indrayati, 2013

L'Approche de Genre dans l'Apprentissage de la Production Écrite Sous Forme du Texte Argumentatif

### 3.4 Technique Analyse des données

#### 3.4.1 Test de la Production Écrite

Quant à la collecte des données, premièrement nous récupérerons les devoirs et ensuite les notons en utilisant la grille d'évaluation de l'examen de texte argumentatif qui est modifiée du niveau B1 et B2 du DELF. Nous avons remplacé la description de premier et troisième point d'évaluation, « respect de la consigne : Peut mettre en adéquation avec le sujet proposé, respecte de la consigne de longueur minimale indiquée (de 160 à 180 mots) » et la capacité à exprimer sa pensée : Peut présenter ses idées, ses sentiments ou ses réactions et donner son opinion » dans le grille de B1 avec ceux de B2, « respect de la consigne : Respecte la situation et le type de production demandée, mais avec la même consigne de longueur minimale indiquée de B1 (de 160 à 180 mots) » et Capacité à argumenter une prise de position : Peut développer une argumentation en soulignant de manière appropriée points importants et détails pertinents.

La note de la compétence de production écrite est obtenue pendant le déroulement du test pré-test, construction indépendante, construction en commun et post-test. Voici, la grille d'évaluation nous présentons dans la table 3.3 ci-dessus.

**Table 3.3**  
**Grille d'évaluation de la rédaction argumentative**

<b>Respect de la consigne</b> Respecte la situation et le type de production demandée. Respecte la consigne de longueur indiquée (160 à 180 mots)	0	0.5	1	1.5	2					
<b>Capacité à présenter des faits</b> Peut évoquer avec clarté et précision des faits, des événements ou des situations	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	
<b>Capacité à argumenter une prise de position</b> Peut développer une argumentation en soulignant de manière appropriée points importants et détails pertinents.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	
<b>Cohérence et cohésion</b> Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en un discours qui s'enchaîne.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3			
<b>Compétence lexicale/orthographe lexicale</b>										
<b>Étendue du vocabulaire</b> Possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants, si nécessaire à l'aide de périphrases.	0	0.5	1	1.5	2					
<b>Maîtrise du vocabulaire</b> Montre une bonne maîtrise du vocabulaire élémentaire mais des erreurs sérieuses se produisent encore quand il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe.	0	0.5	1	1.5	2					
<b>Maîtrise de l'orthographe lexicale.</b> L'orthographe lexicale, la ponctuation et la mise en page sont assez justes pour être suivies facilement le plus souvent.	0	0.5	1	1.5	2					
<b>Compétence grammaticale/Orthographe grammaticale</b>										
<b>Degré d'élaboration des phrases.</b> Maîtrise bien la structure de la phrase simple et les phrases complexes les plus courantes.	0	0.5	1	1.5	2					
<b>Choix des temps et des modes.</b> Fait preuve d'un bon contrôle malgré de nettes influencés de langue maternelle.	0	0.5	1	1.5	2					
<b>Morphosyntaxe-orthographe grammaticale</b> Accord en genre et en nombre, pronoms, marques verbales, etc.	0	0.5	1	1.5	2					
<b>TOTAL : /25</b>										

Adopté de Réussir le DELF Niveau B1 et B2, CECRL

Wahyu Indrayatti, 2013

*L'Approche de Genre dans l'Apprentissage de la Production Écrite Sous Forme du Texte Argumentatif*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

La table 3.4 suivante, il s'agit de la description de chaque note dans la grille d'évaluation que nous utilisons à l'évaluation de la rédaction argumentative des étudiants.

**Table 3.4**  
**Description des notes**

### I. Respect de la consigne

Respecte la situation et le type de production demandée. Et respecte la consigne de longueur indiquée (160 à 180 mots).

Note	Description
0	la rédaction est trop courte, elle ne convient pas à la situation et le type de rédaction argumentative.
0.5	la rédaction est inférieure, elle a beaucoup moins de longueur minimale indiquée (moins de 120 mots), mais elle convient à la situation le type de rédaction argumentative.
1	la rédaction est près qu'à la longueur minimale indiquée (de 120 à 159 mots), elle convient à la situation, mais elle ne convient pas au type de rédaction argumentative.
1.5	la rédaction a la longueur minimale indiquée ou près qu'à la longueur minimale indiquée (de 120 à 159 mots), avoir le type de rédaction argumentative mais la situation peu dévie.
2	la rédaction a la longueur minimale indiquée, même plus de celle maximale indiquée. Elle convient à la situation demandée et le type de rédaction argumentative.

### II. Capacité à présenter des faits

Peut évoquer avec clarté et précision des faits, des événements ou des situations.

Note	Description
0	la rédaction présente des faits, des événements ou des situations de manière confuse et incompréhensible et elle ne contient pas des éléments de production demandés (introduction, argument et conclusion).
0.5	la rédaction présente des faits, des événements ou des situations de manière confuse, mais elle peut être peu comprise elle ne contient pas complètement des éléments de rédaction argumentative
1	la rédaction présente des faits, des événements ou des situations de manière moins organisés, assez comprise, elle est peu compréhensible et elle ne contient pas complètement de rédaction argumentative.

Wahyu Indrayatti, 2013

*L'Approche de Genre dans l'Apprentissage de la Production Écrite Sous Forme du Texte Argumentatif*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu



1.5	la rédaction présente des faits, des événements ou des situations, de manière moins organisés, courte et assez compréhensible. Mais elle ne contient pas complètement des éléments de rédaction demandée.
2	la rédaction présente des faits, des événements ou des situations de manière bien organisés, courte et avec le principaux de chacune et compréhensible. Et contient des éléments de rédaction demandée.
2.5	la rédaction présente la description des faits, des événements ou des situations de manière bien organisés, moins de précision, compréhensible et contient des éléments de rédaction demandée.
3	la rédaction présente la description des faits, des événements ou des situations de manière bien organisé assez claire, assez de précision et compréhensible, contenir des éléments de production demandés.
3.5	la rédaction présente la description des faits, des événements ou des situations clairement, de manières bien organisées. Elle est assez précise, compréhensible, et contient des éléments demandés
4	la rédaction présente la description des faits, des événements ou des situations étant en ordre, de manière communicative, claire, précise et très compréhensible et elle contient des éléments de production demandés, qui sont bien arrangés.

### III. Capacité à argumenter une prise de position

Peut développer une argumentation en soulignant de manière appropriée points importants et détails pertinents.

Note	Description
0	la rédaction ne présente ni idées, ni sentiments, ni réactions et ni opinions.
0.5	la rédaction ne présente que des idées et des sentiments, trop simples, pas claires, pas logiques et incompréhensibles.
1	la rédaction ne présente que des idées et des sentiments, assez simples et logiques et incompréhensibles.
1.5	la rédaction ne présente que des idées et des sentiments, simples et logiques mais incompréhensibles.
2	la rédaction présente des idées et des sentiments, ou des réactions sont logiques et donne des opinions très simples, compréhensibles.
2.5	la rédaction présente des idées et des sentiments, ou des réactions sont logiques et compréhensibles mais elle donne des opinions simples, peu compréhensibles et ne donne pas de solutions.
3	la rédaction contient les éléments principaux : présente clairement des idées, des sentiments, des réactions qui sont compréhensibles et des opinions logiques et donne quelques solutions.
3.5	la rédaction présente clairement des idées, des sentiments, des réactions

Wahyu Indrayatti, 2013

*L'Approche de Genre dans l'Apprentissage de la Production Écrite Sous Forme du Texte Argumentatif*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

	sont compréhensibles et des opinions logiques et elle donne aussi plusieurs solutions concrètes.
4	la rédaction contient des éléments principaux du genre argumentatif : présente clairement des idées, des sentiments, des réactions sont compréhensibles et des opinions logiques et elle donne aussi beaucoup de solutions concrètes et pertinents.

#### IV. Cohérence et Cohésion

Peut relier une série d'éléments courts, simples et distincts en un discours qui s'enchaîne.

Note	Description
0	le discours est très mauvais, malgré de l'absence de relation entre des éléments dans la rédaction, même les plus simples.
0.5	le discours est mauvais, malgré trop de fautes en mettre la relation entre des éléments qui rendent la rédaction incompréhensible.
1	la relation d'éléments dans le discours présenté de manière confuse, mais peu compréhensible.
1.5	la relation d'éléments dans le discours est peu confuse mais compréhensible.
2	les phrases dans le discours s'enchaînent bien, bien qu'il y ait quelque fautes, mais ils ne confuse pas de sens.
2.5	les phrases dans le discours s'enchaînent bien, en employant des conjonctions ou des connecteurs, mais quelques fautes commises encore, et compréhensible.
3	les phrases s'enchaînent parfaitement en employant des conjonctions ou des connecteurs proprement et très compréhensibles.

#### V. Étendue du vocabulaire

Possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants, si nécessaire à l'aide de périphrases.

Note	Description
0	la rédaction ne possède pas de vocabulaire pour s'exprimer sur des sujets courants.
0.5	la rédaction possède un peu de vocabulaire pour s'exprimer sur des sujets courants et elle utilise beaucoup d'interférences indonésiennes ou anglaises dans la phrase. elle n'utilise jamais de périphrase.
1	la rédaction possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants et elle utilise quelques d'interférences indonésiennes ou anglaises dans la phrase elle utilise rarement de périphrase.
1.5	la rédaction possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants, il y a peu d'interférences. Elle utilise la périphrase rarement, les erreurs se produisent encore quand il s'agit d'exprimer

Wahyu Indrayatti, 2013

*L'Approche de Genre dans l'Apprentissage de la Production Écrite Sous Forme du Texte Argumentatif*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

	une pensée plus complexe.
2	la rédaction possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants, si nécessaire à l'aide de périphrases ; et elle a des erreurs aisées quand il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe.

## VI. Maîtrise du vocabulaire

Montre une bonne maîtrise du vocabulaire élémentaire mais des erreurs sérieuses se produisent encore quand il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe.

Note	Description
0	la rédaction possède beaucoup moins de vocabulaire élémentaire pour s'exprimer sur des sujets courants.
0.5	la rédaction possède moins de vocabulaire élémentaire pour s'exprimer sur des sujets courants et elle utilise beaucoup d'interférences dans la phrase.
1	la rédaction possède moins de vocabulaire élémentaire pour s'exprimer sur des sujets courants. Elle a peu d'interférence.
1.5	la rédaction possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants. Elle a quelques interférences.
2	la rédaction possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer sur des sujets courants, et elle a des erreurs légères quand il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe.

## VII. Maîtrise de l'orthographe lexicale

L'orthographe lexicale, la ponctuation et la mise en page sont assez justes pour être suivies facilement le plus souvent.

Note	Description
0	il y a assez trop de fautes, la rédaction est très difficile à comprendre.
0.5	il y a beaucoup de fautes, de la rédaction : des mots, des lettres, des orthographes.
1	il y a quelques fautes qui n'obscurcissent pas le sens.
1.5	maîtriser bien sur la rédaction : des mots, des lettres, des orthographes, et il y a peu de fautes.
2	maîtriser bien sur la rédaction : des mots, des lettres, des orthographes, elle est presque rien de fautes.

### VIII. Degré d'élaboration des phrases

Maîtrise bien la structure de la phrase simple et les phrases complexes les plus courantes.

Note	Description
0	la rédaction n'est pas convenable à noter : il y a nombreux de fautes sur la structure de la phrase même pour la plus simple.
0.5	la rédaction utilise beaucoup de phrases simples sans phrases complexes et elle possède beaucoup de fautes.
1	la rédaction utilise beaucoup de phrases simples et quelques phrases complexes et elle possède beaucoup de fautes.
1.5	la rédaction possède la bonne structure de la phrase simple et des phrases complexe plus courantes, et elle possède peu de fautes.
2	la rédaction est communicative, elle possède la bonne structure de la phrase simple et des phrases complexes les plus courantes.

### IX. Choix des temps et des modes

Fait preuve d'un bon contrôle malgré de nettes influencés de la langue maternelle.

Note	Description
0	la rédaction est influencée beaucoup de la langue maternelle.
0.5	la rédaction est influencée trop de langue maternelle.
1	la rédaction est influencée beaucoup de la langue maternelle.
1.5	la rédaction est influencée peu de la langue maternelle.
2	elle est presque rien d'influencée de la langue maternelle.

### X. Morphosyntaxe- orthographe grammaticale

Accord en genre et en nombre, pronoms, marques verbales, etc.

Note	Description
0	la rédaction a beaucoup trop de fautes en genre, nombre, pronoms, et marques verbales.
0.5	la rédaction a beaucoup de fautes en genre, nombre, pronoms, et marques verbales.
1	il y assez de fautes en genre, nombre, pronoms et marques verbales.
1.5	il y a quelques fautes qui n'influence à au sens.
2	il n'y presque de fautes sur en genre, nombre, pronoms, et marques verbales.

Pour analyser les données obtenues de compétence de production écrite, nous suivons les étapes d'analyse d'Arikunto (2002 :79) comme suit :

- 1) Nous cherchons la note moyenne de pré-test (*mean*) :

$$x = \frac{\sum x}{n}$$

$x$  : Note moyenne de pré-test

$\sum x$  : Note totale de pré-test

$n$  : Nombre d'échantillon dans la classe

- 2) Nous cherchons la note moyenne de *post-test* :

$$y = \frac{\sum y}{n}$$

$y$  : Note moyenne de *post-test*

$\sum y$  : Note totale de *post-test*

$n$  : Nombre d'échantillon dans la classe

- 3) Ensuite nous calculons la note moyenne de la différence de la note de pré-test et de *post-test* (*Md*) comme suit :

$$d : (y-x)$$

*Md* : note de *Mean* de la différence de la note de *pré-test* et de *post-test*.

$$Md : \frac{\sum d}{n}$$

- 4) Pour savoir l'efficacité de l'apprentissage, nous regardons le résultat de la note obtenue à la rédaction le texte argumentatif, et puis nous faisons de

test de signifiante le test –  $t$ , en calculant le degré de signifiante  $\alpha$  0,05  
comparaison entre  $t_{\text{calcul}}$  et  $t_{\text{table}}$ . . La formulation de test –  $t$  est comme  
suit

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{n(n-1)}}}$$

$t$  : résultat de calcul

$Md$  : note moyenne de déviation

$xd$  : déviation de chaque sujet ( $d-Md$ )

$\sum x^2 d$  : Nombre de multiplication de déviation

$n$  : Sujet d'échantillon

$df$  : Nombre de sujet d'échantillon-1

Le résultat final de cette recherche est acceptable après avoir fait l'examen  
de l'hypothèse ( $H_i$ ) s'il existe une différence entre la note de pré-test et  
celle de post-test. L'hypothèse ( $H_i$ ) est acceptable si  $t_{\text{calcul}} > t_{\text{table}}$  et refusée  
si  $t_{\text{calcul}} < t_{\text{table}}$ . Après avoir accumulé les données dont nous avons besoin,  
ensuite nous analysons le résultat final afin d'éprouver l'hypothèse ( $H_i$ )  
que nous avons rédigé.

### 3.4.2 Enquête

Pour analyser des enquêtes, nous utilisons la formule de calcul comme suit  
:

$$\% = \frac{f}{N} \times 100\%$$

$f$  : fréquence de nombre de répondant

$N$  : nombre de répondant

% : pourcentage de la fréquence de chaque réponse de répondant. Alors, pour interpréter le résultat de l'enquête, le calcul basé sur la catégorie suivante (Ali, 1982:184) :

**Table 3.5**  
**Explication pourcentage d'enquête**

%	explication
0	personne
1-25	une petite partie
26-45	moins de la moitié
50	moitié
51-75	plus de la moitié
76-99	Une grande partie
100	Tout entier

### 3.5 Variable de recherche

La variable de recherche comprend toutes les choses fixées par le chercheur à apprendre, à partir desquelles on obtiendra des informations et pourra faire des conclusions. Hatch et Fachrady dans Sugiono (2010:52) définissent théoriquement que la variable c'est un attribut ou un objet ayant la variation entre une personne et l'autre ou un objet à l'autre.

Selon la relation entre une variable et les autres, il y a deux variables : variable indépendante et variable dépendante. Nous pouvons identifier les deux variables : le traitement comme variable indépendante et alors que le variable dépendante montré par le résultat de traitement. Les deux variables dans cette recherche, sont l'approche de genre comme la variable indépendante, et la production écrite en tant que la variable dépendante.

### 3.6 Population et Échantillon de Recherche

La population est tout sujet qui s'influence dans la recherche (Arikunto, 2002:108). Alors d'après Sugiyono (2010:117), La population c'est la région généralisée qui contient de l'objet soit le sujet ayant la qualité et le caractère particuliers. Et ceux-ci, définis par le chercheur pour être appris et en tirer la conclusion et il y détermine l'échantillon en tant qu'une partie du nombre et du caractère possédés par la population.

Quant à la recherche, elle a été conduite à Universitas Pendidikan Indonesia. Les répondants de recherche sont les étudiants de français de troisième année, plus précisément du cinquième semestre qui s'inscrivent au le cours de Production Écrite pendant l'année scolaire 2012/2013.

### 3.7 Schéma de Recherche

Dans cette recherche, nous voulons savoir l'efficacité de l'approche de genre dans l'enseignement de la production écrite. Pourquoi l'approche de genre ?, elle en effet a des étapes qui peuvent amener les étudiants auront la connaissance sur le sujet choisi, tel genre et seront capables de produire un texte au genre visé. Le texte argumentatif, est très importante pour les étudiants en tant qu'académiciens surtout en cadre de 'obtention du Diplôme.



**Image 3.1**  
**Schéma de Recherche**

